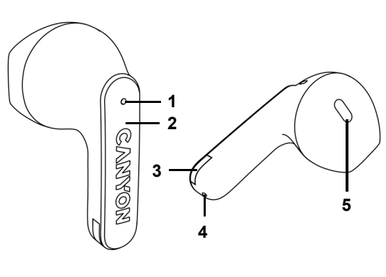
CANYON
YOU CAN

True Wireless Earbuds
OnGo 13
CNS-TWS13B, CNS-TWS13W

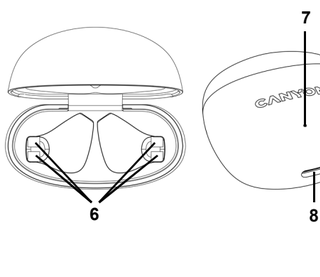
QUICK START GUIDE

V 1.0.1 | 23.05.2025

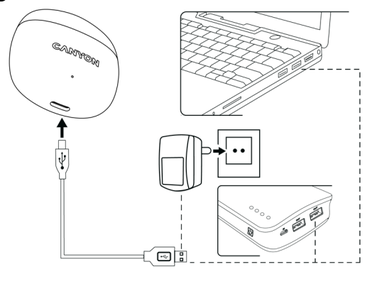
A



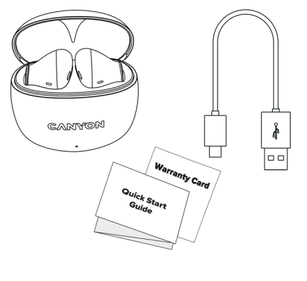
B

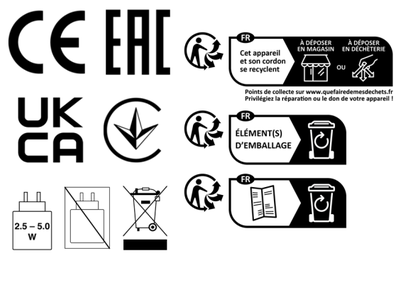


C



D





ENG

OVERVIEW (see Fig. A, B)

1 – earbud LED indicator, 2 – touch button, 3 – earbud charging contacts, 4 – microphone, 5 – speakers, 6 – case charging contacts, 7 – charging case LED indicator, 8 – USB (C) port.

Intended Use. True Wireless Earbuds are designed for sound input and output during voice calls and working in various apps on an external device *.

Models: CNS-TWS13B (Black), CNS-TWS13W (White).

Design Features. Dimensions: charging case – 53×50×23.5 mm, earbud – 32×18×19 mm. Weight: charging case – 28.4 g, earbud – 3.6 g. Material: ABS plastic. Charging cable length: 24 cm.

Functional Features. Power supply (charging case): input 5.0 V / 300 mA (DC), 1.5 W (max.); output 5.0 V / 60 mA (DC), 0.3 W (max.). Power supply (each earbud): input 5.0 V / 30 mA (DC), 0.15 W (max.). Charging case battery: non-removable, lithium polymer, 3.7 V, 450 mAh. Earbud battery: non-removable, lithium polymer, 3.7 V, 35 mAh. Connection: BT 5.4 (2.402–2.480 GHz, −8.84 dBm / 0.13 mW, up to 10 m). Operating time on a full charge: up to 6 h (up to 21.5 h with the charging case at 100 % volume). Microphone: built-in, omnidirectional, −38 dB ± 3 dB. Speakers: 32 Ohms, 20–20,000 Hz, (100 ± 3) dB, 3 mW. Operation: temp. −10…+50 °C, RH 0–90 % (non-condensing). Storage: temp. −20…+60 °C, RH 0–90 % (non-condensing).

* The term “external device” refers to desktop computers, laptops, phones, tablets, etc.

Package Contents (see Fig. D): True Wireless Earbuds (2 pcs.), charging case, USB (A/C) cable, Quick Start Guide, warranty card.

Safe Use Rules

To avoid hearing damage, set the volume to minimum before using the earbuds. Do not use earbuds at maximum volume for long periods of time. Do not use earbuds while driving. Supervise the use of the device by children and persons with physical and mental disabilities. Do not allow children to play with the device. Do not expose the earbuds and charging case to high temperatures (from heating appliances or direct sunlight), high humidity; avoid ingress of dust and liquids. Clean only after disconnecting the charging case from the power source and only with a dry cloth, without the use of detergents or cleaning agents. Do not drop, disassemble or repair the earbuds and charging case yourself. Use only the included charging cable for charging.

Setup and Use

Remove the charging case with earbuds and accessories from the box, and remove packing materials. Before first use, remove the protective sticker from the charging contacts on the earbuds (3) and place them in the charging case. Charge the case for at least 2 h by connecting it to a power source using the included USB (A/C) cable, as shown in Fig. C.

Note. Power adapter is not included. The output parameters of the adapter must be 5.0 V / 500 mA (DC).

LED Indicators. Charging case LED indicator (7): flashes green – the case is connected to a power source and is charging; solid green – the case is connected to a power source and its charge level is 100 %. Earbud LED indicator (1): solid white – earbuds are charging; flashes white 3 times within 1 s – earbuds are successfully connected to an external device; flashes white 2 times every 30 s – the earbud charge level is less than 5 %.

Pairing With an External Device. Place the case with earbuds and the external device no more than 90 cm apart. Remove earbuds from the charging case; pairing mode will activate automatically. Turn on BT on the external device and select “OnGo 13” in the list of devices to pair. You will hear a short beep if pairing is successful.

Note. For stable wireless connection, earbuds should be no more than 10 meters away from the external device and there should be no obstacles between them.

Controls During Audio Playback. Tap the touch button (2) on either earbud twice to play/pause track. Tap the touch button on the right earbud three times to go to the next track, and on the left earbud to return to the previous track.

Controls During Voice Calls. To reject an incoming call, tap and hold the touch button on either earbud for 2 s. To answer and then end a call, tap the touch button twice.

Activating Voice Assistant. Tap and hold the touch button on either earbud for 2 s until you hear a beep.

For more information on LED indicators and button functions, see the complete User Manual available at **canyon.eu/drivers-and-manuals**.

Troubleshooting

Earbuds do not work. Possible cause: earbuds are discharged. Solution: charge the earbuds (see “Setup and Use”).

Earbuds are not charging. Possible cause: the cable is incorrectly connected or damaged. Solution: make sure that the cable is connected correctly and is not damaged.

Cannot connect earbuds to an external device. Possible cause: the external device is too far away from the earbuds. Solution: make sure that the earbuds and the external device are no more than 90 cm apart.

If you have any issues, please email us at **support@canyon.eu** or chat with us online at **canyon.eu/user-help-desk** before taking the device back to the store.

Warranty service

Warranty – 2 years from the date of retail sale to the end customer, unless otherwise required by local law. The service life equals the warranty period. Additional warranty information is available at **canyon.eu/warranty-terms**.

Additional information

All information contained herein is subject to change without prior notice to the user. For up-to-date information and details about the device, connection process, certifications, warranty, and quality, refer to the complete installation and operation manual available at **canyon.eu/drivers-and-manuals**. All trademarks and brands are the property of their respective owners. Made in China. The date of manufacture is indicated on the package and is also encoded in the serial number on the device casing, where the fourth digit stands for the year (for example, “1” is the year 2021), and the fifth and sixth digits stand for the week of the year (for example, “15” is the 15th week).

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Simplified declaration of conformity. Hereby, ASBISC declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: **canyon.eu/certificates/cns-tws13-ce.**

RoHS Directive. The device complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS), including the requirements of the RoHS Directive 2015/863/EU.

This device complies with applicable safety requirements.

Recycling information

These symbols indicate that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Battery Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this will harm the environment. To dispose of this equipment, it must be returned to the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for details.

For devices with a non-removable battery. Under normal or abnormal operating conditions, as well as in the event of a single malfunction, the charging voltage and current must not exceed their maximum permissible values. If the battery temperature exceeds the maximum allowable temperature, then, under abnormal conditions, the device will stop charging. If the battery temperature drops below the minimum allowable temperature during charging, then, under abnormal conditions, the current will be limited.

ARA

المظهر العام (انظر الشكلين A ،B)

1 – مؤشر LED لسماعة الأذن، 2 – زر يعمل باللمس، 3 – أقطاب شحن سماعة الأذن، 4 – ميكروفون، 5 – مكبرات الصوت، 6 – أقطاب شحن الحافظة، 7 – مؤشر LED لحافظة الشحن، 8 – منفذ (C) USB.

الغرض المقصود. تم تصميم سماعات الرأس اللاسلكية لإدخال وإخراج الصوت أثناء المكالمات الصوتية والعمل في تطبيقات مختلفة على جهاز خارجي *.

الطرازات: CNS-TWS13B (لون أسود)، CNS-TWS13W (لون أبيض)

الميزات التصميمية. الأبعاد. علبة الشحن – 53×50×23,5 ملم، سماعة الأذن – 32×18×19 ملم. الوزن: علبة الشحن – 28,4 غرام، سماعة الأذن – 3,6 غرام. المادة: بلاستيك ABS. طول كابل الشحن: 24 سم.

الميزات الوظيفية. التغذية الكهربائية (حافظة الشحن): تيار الدخل: 5,0 فولت / 300 ملي أمبير (DC)، 1,5 واط (حد أقصى)؛ تيار الخرج: 5,0 فولت / 60 ملي أمبير (DC)، 0,3 واط (حد أقصى). الأمداد الكهربائية (سماعة واحدة): تيار الدخل 5,0 فولت / 30 ملي أمبير(DC)، 0,15 واط (كحد أقصى). بطارية حافظة الشحن: مدمجة (غير قابلة للنزع)، نوع ليثيوم بوليمر، بجهد 3,7 فولت وسعة 450 ملي أمبير في الساعة. بطارية سماعة الرأس: مدمجة (غير قابلة للنزع)، نوع ليثيوم بوليمر، بجهد 3,7 فولت وسعة 35 ملي أمبير في الساعة. الاتصال: بلوتوث 5.4 (2.402–2.480 جيجاهرتز، 8,84– ديسيبل ملي واط / 0,13 ملي واط، حتى 10 أمتار). مدة التشغيل عند الشحن الكامل: تصل إلى 6 ساعات (ومع حافظة الشحن تمتد المدة إلى 21,5 ساعة عند مستوى صوت 100 %). الميكروفون: مدمج، يلتقط الصوت من جميع الاتجاهات، بحساسية 38– ديسيبل ± 3 ديسيبل. مكبرات الصوت: 32 أوم، 20000–20 هرتز، (100 ± 3) ديسيبل، 3 ملي واط. الاستعمال: درجة الحرارة 50+…10– درجة مئوية، الرطوبة النسبية 90 %–0 (دون تكاثف). التخزين: درجة الحرارة 60+…20– درجة مئوية، نسبة ف ل 90 %–0 (دون تكاثف).

* يشير مصطلح "الجهاز الخارجي" إلى أجهزة الكمبيوتر المكتبية وأجهزة الكمبيوتر المحمولة والهواتف واللوحية وما إلى ذلك.

محتوى العلبة (انظر الشكل D): سماعات أذن لاسلكية (قطعتان)، علبة شحن، كابل USB (A/C)، دليل مستخدم مختصر، بطاقة ضمان.

قواعد الاستخدام الآمن

لتجنب تلف السمع، اضبط مستوى الصوت على الحد الأدنى قبل استخدام سماعات الرأس. لا تستخدم سماعات الرأس بأعلى مستوى للصوت لفترات طويلة من الزمن. لا تستخدم سماعات الرأس أثناء القيادة. قم بالإشراف على استخدام الجهاز من قبل الأطفال والأشخاص ذوي الإعاقات البدنية والعقلية. لا تدع الأطفال يلعبون بالجهاز. لا تعرض سماعات الرأس وعلبة الشحن لدرجات حرارة عالية (من أجهزة التدفئة أو أشعة الشمس المباشرة)، أو الرطوبة العالية، أو ملامسة الغبار أو السوائل. يُسمح بالتنظيف فقط بعد فصل علبة الشحن عن مصدر الطاقة وباستخدام قطعة قماش جافة فقط دون استخدام المنظفات أو عوامل التنظيف. لا تسقط سماعات الأذن وحافظة الشحن، ولا تقم بتفكيكها أو إصلاحها بنفسك. استخدم فقط كابل الشحن المرفق للشحن.

الإعداد والاستعمال

قم بإزالة علبة الشحن مع سماعات الأذن والملحقات من العلبة، ثم قم بإزالة مواد التغليف. قبل الاستخدام الأول: قم بإزالة الملصق الواقي من نقاط شحن سماعات الأذن (3) وضعها في علبة الشحن. قم بشحن العلبة لمدة ساعتين على الأقل عن طريق توصيلها بمصدر طاقة باستخدام كابل USB (A/C) المرفق كما هو موضح في الشكل C.

ملاحظة. محول طاقة غير مضمن في العلبة. يجب أن تتوافق قيم خرج المحول مع 5,0 فولت / 500 ملي أمبير (DC).

حالات المؤشرات الضوئية. المؤشر الضوئي (LED) لحافظة الشحن (7): يومض باللون الأخضر: تعني أن الحافظة موصولة بمصدر للطاقة وعملية الشحن جارية؛ يضيء باللون الأخضر بشكل مستمر: تعني أن الحافظة موصولة بمصدر للطاقة وأن مستوى الشحن قد بلغ 100 %. المؤشر الضوئي (LED) لسماعة الرأس (1): يضيء باللون الأبيض بشكل مستمر: يعني أن عملية شحن السماعات جارية؛ يومض باللون الأبيض 3 مرات خلال ثانية واحدة: يعني نجاح اقتران السماعات بالجهاز الخارجي؛ يومض باللون الأبيض مرتين كل 30 ثانية: يعني أن مستوى شحن السماعة أقل من 5 %.

الاقتران بجهاز خارجي.

ضع العلبة مع سماعات الرأس والجهاز الخارجي على مسافة لا تزيد عن 90 سم. قم بإزالة سماعات الأذن من علبة الشحن، وسيتم تنشيط وضع الاقتران تلقائيًا. قم بتفعيل خاصية البلوتوث على جهازك الخارجي، ثم حدد "OnGo 13" من قائمة الأجهزة المتاحة لإتمام عملية الاقتران. إذا كان الاقتران ناجحًا، فسوف تسمع صوت تنبيه قصير.

ملاحظة. للحصول على تشغيل مستقر بامتخدام اتصال لاسلكي، يجب ألا تبعد سماعات الرأس أكثر من 10 أمتار عن الجهاز الخارجي ويجب ألا تكون هناك أي عوائق بينهما.

التحكم عند الاستماع إلى الملفات الصوتية.

انقر نقرًا مزدوجًا فوق زر اللمس (2) الموجود على أي سماعة أذن لتشغيل الموسيقى/إيقافها مؤقتًا. اضغط ثلاث مرات على زر اللمس الموجود على سماعة الأذن اليمنى للانتقال إلى ملف الصوت التالي، واضغط ثلاث مرات على زر اللمس الموجود على سماعة الأذن اليسرى للعودة إلى ملف الصوت السابق.

التحكم أثناء المكالمات الصوتية.

لرفض استقبال مكالمة هاتفية: قم بالضغط المستمر على الزر الحساس للمس الموجود على أي من سماعتي الأذن لمدة ثانيتين متتاليتين. للرد على مكالمة هاتفية ومن ثم إنهائها: قم بالضغط المزدوج على الزر الحساس للمس.

الاتصال بالمساعد الصوتي.

اضغط مع الاستمرار على زر اللمس الموجود على أي سماعة أذن لمدة ثانيتين حتى تسمع صوت تنبيه.

الإعدادات الافتراضية.

قم بإزالة علبة الشحن مع سماعات الأذن والملحقات من العلبة، ثم قم بإزالة مواد التغليف. قبل الاستخدام الأول: قم بإزالة الملصق الواقي من نقاط شحن سماعات الأذن (3) وضعها في علبة الشحن. قم بشحن العلبة لمدة ساعتين على الأقل عن طريق توصيلها بمصدر طاقة باستخدام كابل USB (A/C) المرفق كما هو موضح في الشكل C.

ملاحظة. محول طاقة غير مضمن في العلبة. يجب أن تتوافق قيم خرج المحول مع 5,0 فولت / 500 ملي أمبير (DC).

حالات المؤشرات الضوئية.

المؤشر الضوئي (LED) لحافظة الشحن (7): يومض باللون الأخضر: تعني أن الحافظة موصولة بمصدر للطاقة وعملية الشحن جارية؛ يضيء باللون الأخضر بشكل مستمر: تعني أن الحافظة موصولة بمصدر للطاقة وأن مستوى الشحن قد بلغ 100 %. المؤشر الضوئي (LED) لسماعة الرأس (1): يضيء باللون الأبيض بشكل مستمر: يعني أن عملية شحن السماعات جارية؛ يومض باللون الأبيض 3 مرات خلال ثانية واحدة: يعني نجاح اقتران السماعات بالجهاز الخارجي؛ يومض باللون الأبيض مرتين كل 30 ثانية: يعني أن مستوى شحن السماعة أقل من 5 %.

الاقتران بجهاز خارجي.

ضع العلبة مع سماعات الرأس والجهاز الخارجي على مسافة لا تزيد عن 90 سم. قم بإزالة سماعات الأذن من علبة الشحن، وسيتم تنشيط وضع الاقتران تلقائيًا. قم بتفعيل خاصية البلوتوث على جهازك الخارجي، ثم حدد "OnGo 13" من قائمة الأجهزة المتاحة لإتمام عملية الاقتران. إذا كان الاقتران ناجحًا، فسوف تسمع صوت تنبيه قصير.

ملاحظة. للحصول على تشغيل مستقر بامتخدام اتصال لاسلكي، يجب ألا تبعد سماعات الرأس أكثر من 10 أمتار عن الجهاز الخارجي ويجب ألا تكون هناك أي عوائق بينهما.

التحكم عند الاستماع إلى الملفات الصوتية.

انقر نقرًا مزدوجًا فوق زر اللمس (2) الموجود على أي سماعة أذن لتشغيل الموسيقى/إيقافها مؤقتًا. اضغط ثلاث مرات على زر اللمس الموجود على سماعة الأذن اليمنى للانتقال إلى ملف الصوت التالي، واضغط ثلاث مرات على زر اللمس الموجود على سماعة الأذن اليسرى للعودة إلى ملف الصوت السابق.

التحكم أثناء المكالمات الصوتية.

لرفض استقبال مكالمة هاتفية: قم بالضغط المستمر على الزر الحساس للمس الموجود على أي من سماعتي الأذن لمدة ثانيتين متتاليتين. للرد على مكالمة هاتفية ومن ثم إنهائها: قم بالضغط المزدوج على الزر الحساس للمس.

الاتصال بالمساعد الصوتي.

اضغط مع الاستمرار على زر اللمس الموجود على أي سماعة أذن لمدة ثانيتين حتى تسمع صوت تنبيه.

الإعداد والاستخدام

قم بإزالة علبة الشحن مع سماعات الأذن والملحقات من العلبة، ثم قم بإزالة مواد التغليف. قبل الاستخدام الأول: قم بإزالة الملصق الواقي من نقاط شحن سماعات الأذن (3) ووضعها في علبة الشحن. قم بشحن العلبة لمدة ساعتين على الأقل عن طريق توصيلها بمصدر طاقة باستخدام كابل USB (A/C) المرفق كما هو موضح في الشكل C.

ملاحظة. محول طاقة غير مضمن في العلبة. يجب أن تتوافق قيم خرج المحول مع 5,0 فولت / 500 ملي أمبير (DC).

حالات المؤشرات الضوئية.

المؤشر الضوئي (LED) لحافظة الشحن (7): يومض باللون الأخضر: تعني أن الحافظة موصولة بمصدر للطاقة وعملية الشحن جارية؛ يضيء باللون الأخضر بشكل مستمر: تعني أن الحافظة موصولة بمصدر للطاقة وأن مستوى الشحن قد بلغ 100 %. المؤشر الضوئي (LED) لسماعة الرأس (1): يضيء باللون الأبيض بشكل مستمر: يعني أن عملية شحن السماعات جارية؛ يومض باللون الأبيض 3 مرات خلال ثانية واحدة: يعني نجاح اقتران السماعات بالجهاز الخارجي؛ يومض باللون الأبيض مرتين كل 30 ثانية: يعني أن مستوى شحن السماعة أقل من 5 %.

الاقتران بجهاز خارجي.

ضع العلبة مع سماعات الرأس والجهاز الخارجي على مسافة لا تزيد عن 90 سم. قم بإزالة سماعات الأذن من علبة الشحن، وسيتم تنشيط وضع الاقتران تلقائيًا. قم بتفعيل خاصية البلوتوث على جهازك الخارجي، ثم حدد "OnGo 13" من قائمة الأجهزة المتاحة لإتمام عملية الاقتران. إذا كان الاقتران ناجحًا، فسوف تسمع صوت تنبيه قصير.

ملاحظة. للحصول على تشغيل مستقر بامتخدام اتصال لاسلكي، يجب ألا تبعد سماعات الرأس أكثر من 10 أمتار عن الجهاز الخارجي ويجب ألا تكون هناك أي عوائق بينهما.

التحكم عند الاستماع إلى الملفات الصوتية.

انقر نقرًا مزدوجًا فوق زر اللمس (2) الموجود على أي سماعة أذن لتشغيل الموسيقى/إيقافها مؤقتًا. اضغط ثلاث مرات على زر اللمس الموجود على سماعة الأذن اليمنى للانتقال إلى ملف الصوت التالي، واضغط ثلاث مرات على زر اللمس الموجود على سماعة الأذن اليسرى للعودة إلى ملف الصوت السابق.

التحكم أثناء المكالمات الصوتية.

لرفض استقبال مكالمة هاتفية: قم بالضغط المستمر على الزر الحساس للمس الموجود على أي من سماعتي الأذن لمدة ثانيتين متتاليتين. للرد على مكالمة هاتفية ومن ثم إنهائها: قم بالضغط المزدوج على الزر الحساس للمس.

الاتصال بالمساعد الصوتي.

اضغط مع الاستمرار على زر اللمس الموجود على أي سماعة أذن لمدة ثانيتين حتى تسمع صوت تنبيه.

الإعداد والاستخدام

قم بإزالة علبة الشحن مع سماعات الأذن والملحقات من العلبة، ثم قم بإزالة مواد التغليف. قبل الاستخدام الأول: قم بإزالة الملصق الواقي من نقاط شحن سماعات الأذن (3) ووضعها في علبة الشحن. قم بشحن العلبة لمدة ساعتين على الأقل عن طريق توصيلها بمصدر طاقة باستخدام كابل USB (A/C) المرفق كما هو موضح في الشكل C.

ملاحظة. محول طاقة غير مضمن في العلبة. يجب أن تتوافق قيم خرج المحول مع 5,0 فولت / 500 ملي أمبير (DC).

Paket isporuke (v. sliku D): bežične slušalice (2 kom.), kućište za punjenje, USB (A/C) kabl, kratki korisnički vodič, garantni list.

Pravila bezbednе upotrebe

Da biste izbegli oštećenje sluha, podesite jačinu zvuka na minimalnu prije korištenja slušalica. Nemojte koristiti slušalice na maksimalnoj jačini zvuka tokom dužeg vremenskog perioda. Nemojte koristiti slušalice kada vozite. Kontrolišite korištenje uređaja od strane djece i osoba sa smanjenim fizičkim i mentalnim sposobnostima. Ne dozvolite djeci da se igraju sa uređajem. Ne izlažite slušalice i kućište za punjenje visokim temperaturama (od uređaja za grijanje ili direktne sunčeve svjetlosti), visokoj vlažnosti ili kontaktu s prašinom ili tekućinama. Čistite uređaj samo kada odspojite kućište za punjenje iz izvora napajanja i samo suvom krpom, bez upotrebe deterdženata ili sredstava za čišćenje. Nemojte bacati slušalice i kućište za punjenje, nemojte ih rastavljati ili popravljati. Za punjenje koristite samo isporučeni kabl.

Podešavanje i korištenje

Izvadite kućište za punjenje sa slušalicama i priborom iz kutije, uklonite ambalažne materijale. Prije prve upotrebe, uklonite zaštitnu naljepnicu s priključaka za punjenje slušalica (3) i stavite ih u kućište za punjenje. Punite kućište najmanje 2 sata povezivanjem na izvor napajanja pomoću priloženog USB (A/C) kabla kao što je prikazano na slici C.

Napomena. Strujni adapter nije uključen u isporuku. Izlazni parametri adaptera treba da odgovaraju vrijednostima 5.0 V / 500 mA (DC).

LED indikacija. LED indikator na kućištu za punjenje (7): treperi zeleno – kućište je povezano na izvor napajanja i puni se; neprekidno svijetli zeleno – kućište je priključeno na izvor napajanja i napunjeno 100 %. LED indikator slušalica (1): svijetli bijelo – slušalice se pune; trepće bijelo 3 puta po 1 sekundu – slušalice su uspješno povezani s vanjskim uređajem; trepće bijelo 2 puta svakih 30 sekundi – napunjenost slušalica je ispod 5 %.

Povezivanje s vanjskim uređajem. Stavite kućište sa slušalicama i vanjski uređaj na udaljenost unutar 90 cm jedno od drugoga. Izvadite slušalice iz kućišta za punjenje, način povezivanja se automatski pokrene. Omogućite BT na vanjskom uređaju i odaberite "OnGo 13" s popisa uređaja za povezivanje. Ako povezivanje uspije, oglasit će se kratki zvučni signal.

Napomena. Za stabilan rad uz bežično povezivanje, slušalice ne smiju biti udaljene više od 10 m od vanjskog uređaja, te između njih ne treba biti nikakve prepreke.

Upravljanje tijekom slušanja audiodatoteka. Dvaput dodirnite senzorni gumb (2) na bilo kojoj slušalici za prelazak na sljedeću audiodatoteku i triput dodirnite senzorni gumb na lijevoj slušalici za povratak na prethodnu audiodatoteku.

Upravljanje prilikom glasovnih poziva. Za odbijanje dolaznog poziva pritisnite i držite senzorni gumb na bilo kojoj slušalici 2 sekunde. Da se javite na poziv, pa ga zatim završite, dvaput dodirnite isti gumb.

Pozivanje glasovnog asistenta. Dodirnite i držite senzorni gumb na bilo kojoj slušalici 2 sekunde dok ne čujete zvučni signal.

Uređivanje i održavanje. Uklonite slušalice iz kućišta za punjenje i isključite kućište za punjenje iz izvora napajanja. Čistite uređaj samo suhom krpom, bez upotrebe deterdženata ili sredstava za čišćenje. Nemojte bacati slušalice i kućište za punjenje, nemojte ih sami rastavljati ili popravljati. Za punjenje koristite samo isporučeni kabl.

Postavljanje i korištenje

Izvadite kućište za punjenje sa slušalicama i dodacima iz kutije, uklonite ambalažne materijale. Prije prve uporabe uklonite zaštitnu naljepnicu s priključaka za punjenje slušalica (3) i stavite ih u kućište za punjenje. Punite kućište najmanje 2 sata priključivanjem na izvor napajanja pomoću priloženog USB (A/C) kabela kao što je prikazano na slici C.

Napomena. Strujni adapter nije uključen u isporuku. Izlazni parametri adaptera treba odgovarati vrijednostima 5.0 V / 500 mA (DC).

Sadržaj pakiranja (sl. A): bežične slušalice (2 kom.), kućište za punjenje, USB (A/C) kabel, kratka korisnička uputa, garancijski list.

Sigurna upotreba

Da biste izbjegli oštećenje sluha, postavite glasnoću na minimalno prije korištenja slušalica. Ne koristite slušalice na najvećoj glasnoći duže vrijeme. Nemojte koristiti slušalice kad vozite. Kontrolirajte djecu i osobe s fizičkim ili mentalnim invaliditetom ako isti koriste uređaj. Nemojte dozvoliti djeci da se igraju s uređajem. Nemojte izlagati slušalice i kućište za punjenje visokim temperaturama (od uređaja za grijanje ili izravnog sunčevog svjetla), visokoj vlažnosti ili kontaktu s prašinom ili tekućinama. Čišćenje je dopušteno samo nakon odspajanja kućišta za punjenje od izvora napajanja i samo suhom krpom, bez upotrebe deterdženata ili sredstava za čišćenje. Nemojte bacati slušalice i kućište za punjenje, nemojte ih sami rastavljati ili popravljati. Za punjenje koristite samo isporučeni kabl.

Postavljanje i korištenje

Izvadite kućište za punjenje sa slušalicama i ostalim priborom iz kutije, uklonite ambalažne materijale. Prije prve uporabe uklonite zaštitnu naljepnicu s priključaka za punjenje slušalica (3) i stavite ih u kućište za punjenje. Punite kućište najmanje 2 sata priključivanjem na izvor napajanja pomoću priloženog USB (A/C) kabela kao što je prikazano na slici C.

Napomena. Strujni adapter nije uključen u isporuku. Izlazni parametri adaptera treba odgovarati vrijednostima 5.0 V / 500 mA (DC).

Sadržaj pakiranja (sl. A): bežične slušalice (2 kom.), kućište za punjenje, USB (A/C) kabel, kratki korisnički vodič, garancijski list.

Pravila bezbednе upotrebe

Da biste izbjegli oštećenje sluha, podesite jačinu zvuka na minimalnu prije korištenja slušalica. Nemojte koristiti slušalice na maksimalnoj jačini zvuka tokom dužeg vremenskog perioda. Nemojte koristiti slušalice kada vozite. Kontrolišite korištenje uređaja od strane djece i osoba sa smanjenim fizičkim i mentalnim sposobnostima. Ne dozvolite djeci da se igraju sa uređajem. Ne izlažite slušalice i kućište za punjenje visokim temperaturama (od uređaja za grijanje ili direktne sunčeve svjetlosti), visokoj vlažnosti ili kontaktu s prašinom ili tekućinama. Čistite uređaj samo kada odspojite kućište za punjenje iz izvora napajanja i samo suvom krpom, bez upotrebe deterdženata ili sredstava za čišćenje. Nemojte bacati slušalice i kućište za punjenje, nemojte ih rastavljati ili popravljati. Za punjenje koristite samo isporučeni kabl.

Podešavanje i korištenje

Izvadite kućište za punjenje sa slušalicama i priborom iz kutije, uklonite ambalažne materijale. Prije prve upotrebe, uklonite zaštitnu naljepnicu s priključaka za punjenje slušalica (3) i stavite ih u kućište za punjenje. Punite kućište najmanje 2 sata povezivanjem na izvor napajanja pomoću priloženog USB (A/C) kabela kao što je prikazano na slici C.

Napomena. Strujni adapter nije uključen u isporuku. Izlazni parametri adaptera treba da odgovaraju vrijednostima 5.0 V / 500 mA (DC).

Sadržaj pakiranja (sl. A): bežične slušalice (2 kom.), kućište za punjenje, USB (A/C) kabel, kratki korisnički vodič, garancijski list.

Pravila bezbednе upotrebe

Da biste izbjegli oštećenje sluha, podesite jačinu zvuka na minimalnu prije korištenja slušalica. Nemojte koristiti slušalice na maksimalnoj jačini zvuka tokom dužeg vremenskog perioda. Nemojte koristiti slušalice kada vozite. Kontrolišite korištenje uređaja od strane djece i osoba sa smanjenim fizičkim i mentalnim sposobnostima. Ne dozvolite djeci da se igraju sa uređajem. Ne izlažite slušalice i kućište za punjenje visokim temperaturama (od uređaja za grijanje ili direktne sunčeve svjetlosti), visokoj vlažnosti ili kontaktu s prašinom ili tekućinama. Čistite uređaj samo kada odspojite kućište za punjenje iz izvora napajanja i samo suvom krpom, bez upotrebe deterdženata ili sredstava za čišćenje. Nemojte bacati slušalice i kućište za punjenje, nemojte ih rastavljati ili popravljati. Za punjenje koristite samo isporučeni kabl.

Podešavanje i korištenje

Izvadite kućište za punjenje sa slušalicama i priborom iz kutije, uklonite ambalažne materijale. Prije prve upotrebe, uklonite zaštitnu naljepnicu s priključaka za punjenje slušalica (3) i stavite ih u kućište za punjenje. Punite kućište najmanje 2 sata povezivanjem na izvor napajanja pomoću priloženog USB (A/C) kabela kao što je prikazano na slici C.

Napomena. Strujni adapter nije uključen u isporuku. Izlazni parametri adaptera treba odgovarati vrijednostima 5.0 V / 500 mA (DC).

Obsah balení (viz obr. A, B): bezdrátová sluchátka (2 ks), nabíjecí pouzdro, kabel USB (A/C), stručný návod k použití, záruční list.

Pravidla pro bezpečný provoz

Aby nedošlo k poškození sluchu, nastavte před použitím sluchátek hlasitost na minimum. Nepoužívejte sluchátka při maximální hlasitosti po delší dobu. Nepoužívejte sluchátka při řízení vozidla. Dohlížejte na používání zařízení dětmi a osobami s tělesným a mentálním postižením. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Sluchátka a nabíjecí pouzdro nevystavujte vysokým teplotám (od topných zařízení nebo přímému slunečnímu záření), vysoké vlhkosti, nevystavujte je působení prachu a tekutin. Čištění je povoleno pouze po odpojení nabíjecího pouzdra ze zdroje napájení a pouze suchým hadříkem, bez použití mycích nebo čisticích prostředků. Sluchátka a nabíjecí pouzdro neupouštějte, sami nerozebírejte ani neopravujte. K nabíjení používejte pouze dodaný nabíjecí kabel.

Nastavení a provoz

Vyjměte nabíjecí pouzdro se sluchátky a příslušenstvím z krabice a odstraňte obalový materiál. Před prvním použitím odstraňte ochrannou nálepku z nabíjecích kontaktů sluchátek (3) a vložte je do nabíjecího pouzdra. Pouzdro nabíjejte alespoň 2 hod připojením ke zdroji napájení pomocí dodaného kabelu USB (A/C), jak je znázorněno na obr. C.

Poznámka. Napájecí adaptér není součástí balení. Výstupní parametry adaptéru musí být 5,0 V / 500 mA (DC).

Indikace LED. Nabíjecí pouzdro (7): bliká zeleně – pouzdro je připojeno ke zdroji napájení a nabíjí se; svítí zeleně – pouzdro je připojeno ke zdroji napájení a jeho úroveň nabití je 100 %. LED indikátor sluchátka (1): svítí bíle – sluchátka se nabíjejí; blikne bíle 3krát po dobu 1 s – sluchátka jsou úspěšně připojena k externímu zařízení; blikne bíle 2 krát každých 30 s – úroveň nabití sluchátek je nižší než 5 %.

Párování s externím zařízením.

Umístěte pouzdro se sluchátky a externí zařízení maximálně 90 cm od sebe. Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra a automaticky se spustí režim párování. Zapněte BT na externím zařízení a v seznamu zařízení k párování vyberte "OnGo 13". Pokud je párování úspěšné, ozve se krátké pípnutí.

Poznámka. Pro stabilní bezdrátový provoz by sluchátka neměla být od externího zařízení vzdálena více než 10 metrů a neměly by mezi nimi být žádné překážky.

Ovládání při poslechu zvukových souborů.

Dvakrát stiskněte dotykové tlačítko (2) na kterémkoli ze sluchátek pro přehrávání/pozastavení. Třikrát stiskněte dotykové tlačítko na pravém sluchátku, abyste přešli na další zvukový soubor, a na levém sluchátku abyste vrátili na předchozí zvukový soubor.

Ovládání během hlasových hovorů.

Chcete-li odmítnout příchozí hovor, stiskněte a podržte dotykové tlačítko na kterémkoli ze sluchátek po dobu 2 s. Chcete-li přijmout a poté ukončit hovor, stiskněte dotykové tlačítko dvakrát.

Volání hlasového asistenta.

Stiskněte a podržte dotykové tlačítko na kterémkoli ze sluchátek po dobu 2 s, dokud se neozve zvukový signál.

Tartozékok: fülhallgató (2 db), töltőtok, USB (A/C) kábel, gyors üzembe helyezési útmutató, jótállási kártya.

A biztonságos használat szabályai

A halláskárosodás elkerülése érdekében a fejhallgató használata előtt állítsa a hangerőt minimálisra. Ne használja a fejhallgatót hosszú ideig maximális hangerőn. Vezetés közben ne használjon fejhallgatót. Gyermekek, valamint testi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek csak felügyelet mellet használhatják a készüléket. Ne engedje meg, hogy a gyerekek a készülékkel játszanak. Ne tegye ki a fejhallgatót és a töltőtokot magas hőmérsékletnek (fűtőberendezések vagy közvetlen napfény hatására), magas páratartalomnak, kerülje a port, folyadékokat. A tisztítás csak a töltőtok áramellátásról való leválasztása után és csak száraz ruhával, tisztítószerek vagy tisztítószerek használata nélkül engedélyezett. Ne ejtse le, ne szedje szét és ne javítsa a fejhallgatót és a töltőtokot saját maga. A töltéshez csak a csomagban található töltőkábel használata javasolt.

Beállítás és üzemeltetés

Vegye ki a töltőtokot a fejhallgatókkal és a tartozékokat a dobozból, majd távolítsa el a csomagolóanyagokat. Az első használat előtt távolítsa el a fejhallgató töltőérintkezőiről (3) a védőmatricát, és helyezze a fejhallgatót a töltőtokba. Töltse a tokot legalább 2 h keresztül, a mellékelt USB (A/C) kábel segítségével csatlakoztatva egy áramforráshoz, ahogy a C ábrán látható.

Megjegyzés. A tápegység adapter nem része az ellátási csomagnak. Az adapter kimeneti paramétereinek 5,0 V / 500 mA (DC) értékűnek kell lennie.

Sadržaj pakiranja (sl. A): bežične slušalice (2 kom.), kućište za punjenje, USB (A/C) kabel, kratki korisnički vodič, jamstveni list.

Pravila sigurne uporabe

Kako biste izbjegli oštećenje sluha, postavite glasnoću na minimalno prije korištenja slušalica.

KAT

გარეგნული შესახედაობა (ის. სურ. A, B)

1 – ყურსასმენის შუქდიოდური ინდიკატორი, 2 – სენსორული ღილაკი, 3 – ყურსასმენის დატენის კონტაქტები, 4 – მიკროფონი, 5 – დინამიკები, 6 – საითქვის დატენის კონტაქტები, 7 – დამტენი საითქვის შუქდიოდური ინდიკატორი, 8 – მიკროუხეში USB (C).

მოდელი: CNS-TWS13B (ყვითელი ფერის), CNS-TWS13W (თეთრი ფერის).

კომპლექტებული ათვისებურებები. ზომა: დამტენი საითქვით – 53×50×23,5 მმ, ყურსასმენი – 32×18×19 მმ. ზომა: დამტენი საითქვით – 28,4 გ, ყურსასმენი – 3,6 გ. მოქმედი ძაბვა: ახა-ჯოსახეი დამტენი ქაბელის სიგრძე: 24 სმ.

ფუნქციონალური ათვისებურებები. ელექტროენერგია (დამტენი საითქვით): შემპვალი 5,0 ვ / 300 მა (DC), 1,5 ვტ (მაქს.); გამავალი 5,0 ვ / 60 მა (DC), 0,3 ვტ (მაქს.). ელექტრო (თითოეული ყურსასმენით): შემპვალი 5,0 ვ / 30 მა (DC), 0,15 ვტ (მაქს.). დამტენი საითქვის ბატარეა: ჩამშენებული, ლითიუმ-პოლიმერული, 3,7 ვ, 450 მა·სთ. ყურსასმენის ბატარეა: ჩამშენებული, ლითიუმ-პოლიმერული, 3,7 ვ, 35 მა·სთ. ბატარეის ხანგრძლივობა: BT 5.4 (2,402–2,480 გჰც, –8,84 დბმ / 0,13 მვტ, 10 მ-მდე). სრული დატენით შეშვების დრო: 6 სთ-მდე (დამტენი საითქვით – 21,5 სთ-მდე 100 % ხმით). მიკროფონი: ჩამშენებული, ყველაზე მიმართული, –38 დბ ± 3 დბ. დინამიკები: 32 ომი, 20–20 000 ჰც, (100 ± 3) dB, 3 mW. ბლუთუზის ვერსია: BT 5.4. ფარგი: ტიპ. 0–90 % (კონდენსაციის გარეშე). შენახვა: ტემპ. –20…+60 °C, ფარდ. ტენ. 0–90 % (კონდენსაციის გარეშე).

* „ყარე მოწყობილობის" ფარგლებში იგულისხმება პერსონალური კომპიუტერები, ნოუთბუქები, ტელეფონები, პლანშეტები და სხვა.

ჯოშპლექტაცია (ის. სურ. D): უკაბელო ყურსასმენები (2 ც.), დამტენი სათავსო, კაბელი USB (A/C), მომხმარებლის მოკლე სახელმძღვანელო, საგარანტიო ტალონი.

უსაფრთხო გამოყენების წესები

სმენის დაქვეითების თავიდან არიდების მიზნით, ყურსასმენების გამოყენებამდე ხმის დონე დააყენეთ მინიმალურზე, არ გამოიყენოთ მაქსიმალური ხმის დონით ყურსასმენები ხანგრძლივი დროის განმავლობაში. არ გამოიყენოთ ყურსასმენები მართვის დროს. გაავრცელოთ მოწყობილობის გამოყენება როდესაც ბავშვების, ასევე ფიზიკური და გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირების მიერ. არ ისვენოთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. მოარიდეთ ყურსასმენებს და დამტენი საითქვის მაღალ ტემპერატურას (მოარიდეთ გამათბობელი მოწყობილობებს ან პირდაპირ მზის სინათლეს), მოხეტქვეთ ტკბილობას, მტვერს, სითხეს, გაწმენდა დამტენი საითქვის მხოლოდ ოდნავ ნოტიო ფუნქით საითქვის ქვეშის წყლობას გამოყენების შემდეგ და მხოლოდ მშრალი ქსოვილით, გასარეცხი ან საწმენდი საშუალებების გარეშე. დაიცავით ყურსასმენებსა და დამტენი საითქვის დაგდება, არ დაშლით და არ გაარმისტით ისინი დამოუკიდებლად. დასატენად გამოიყენით მხოლოდ კომპლექტში მოცემულ დამტენ ქაბელს.

დაყენება და ექსპლუატაცია

ამოიღეთ ყურსასმენები ყურსასმენებისან დამტენი საითქვით, მოხსენით შესაფუთი მასალა. პირველად გამოყენებამდე მოხსენით დამცავი ხუფები ყურსასმენების დატენის კონტაქტებს (3) და მოათავსეთ ყურსასმენები დამტენ საითქვით, დატენეთ საითქვით არანაკლებ 2 სთ-ს განმავლობაში, კომპლექტში შემავალი თავისი USB (A/C) ქაბელის საშუალებით კვების წყაროსთან დაკავშირებით, როგორც ნაჩვენებია სურათებზე C.

შენიშვნა. კვების ადაპტერი არ შეიძლება მიწოდების კომპლექტში. ადაპტერის გამოსაყენებლად ურჩევთ ისარგებლოთ ქსელის ადაპტერით, ნოუთბუქები, ტელეფონები, პლანშეტები და სხვა.

ხმისი ასისტენტის გამოძახება. ხანგრძლივად დააჭირეთ სენსორული ღილაკს ნებისმიერ ყურსასმენზე 2 წმ-ს განმავლობაში, ხმოვანი სიგნალის გამოცემამდე.

შუქდიოდური ინდიკატორის და ღილაკების ფუნქციების თაობაზე მეტი ინფორმაციისთვის იხილეთ მომხმარებლის სრული სახელმძღვანელო, რომელიც ხელმისაწვდომია ვებგვერდზე **canyon.eu/drivers-and-manuals**.

ხარვეზების გამოსწორება

ყურსასმენები არ მუშაობს. შესაძლო მიზეზი: ყურსასმენები დამუშავია. გასაწყობად: დატენეთ ყურსასმენები (იხ. „დატენება და ექსპლუატაცია").

ყურსასმენები არ იტენება. შესაძლო მიზეზი: ქაბელი არასწორად არის მიერთებული ან დაზიანებულია. პრობლემის გადაჭრა: დარწმუნდით, რომ ქაბელი სწორად არის მიერთებული და არ არის დაზიანებული.

ყურსასმენები არ უკავშირდება გარე მოწყობილობას. შესაძლო მიზეზი: გარე მოწყობილობა ძალიან შორსაა ყურსასმენებისგან. გადაწყვეტა: დარწმუნდით, რომ ყურსასმენები გარე მოწყობილობიდან არაუმეტეს 90 სმ-ითაა დაშორებული.

ნებისმიერ შეკითხვების გაჩენის შემთხვევაში, მოწყობილობის მაღალზომის მოკლებით მოგვწერეთ ელექტრონულ მისამართზე **support@canyon.eu** ან ჩატში ვებ-გვერდზე **canyon.eu/user-help-desk**.

საგარანტიო მომსახურება

გარანტია – 2 წელი საწყისი მყიდველისთვის საცალო ჭიელიდან მოყოლებული მომენტიდან, თუ ადგილობრივ კანონმდებლობით სხვა რამ არ არის გათვალისწინებული. მოუხობის სევა საგარანტიო ვადის ტალონი, დასატენად გამოყენებული ქაბელი და ადაპტერი, ვებ-გვერდზე **canyon.eu/warranty-terms**.

LAV

IZSKATS (sk. A, B att.)

1 – austiņu LED indikators, 2 – skārienpoga, 3 – austiņu uzlādes kontakti, 4 – mikrofons, 5 – skaļruņi, 6 – futrāļa uzlādes kontakti, 7 – futrāļa uzlādes LED indikators, 8 – USB (C) savienotājs.

Mērķis. Bezvadu austiņas ir paredzētas skaņas ievadei un izvadei balss zvanu laikā un darbam ar dažādām lietotnēm ārējā ierīcē *.

Modeļi: CNS-TWS13B (melna krāsa), CNS-TWS13W (balta krāsa).

Konstrukcijas īpašības. Izmērs: uzlādes futrālis – 53×50×23,5 mm, austiņa – 32×18×19 mm. Svars: uzlādes futrālis – 28,4 g, austiņa – 3,6 g. Materiāls: ABS plastmasa. Uzlādes kabeļa garums: 24 cm.

Funkcionālās īpašības. Barošanas (uzlādes futrālis): ieeja 5,0 V / 300 mA (DC), 1,5 W (maks.); izeja 5,0 V / 60 mA (DC), 0,3 W (maks.). Barošanas (katrai austiņai): ieeja 5,0 V / 30 mA (DC), 0,15 W (maks.). Uzlādes futrāļa akumulators: neizņemams, litija polimēra, 3,7 V, 450 mAh. Austiņu akumulators: neizņemams, litija polimēra, 3,7 V, 35 mAh. Savienojamība: BT 5.4 (2,402–2,480 GHz, –8,84 dBm / 0,13 mW, līdz 10 m). Darbības laiks ar pilnu uzlādi: līdz 6 st. (ar uzlādes futrāļi – līdz 21,5 st. ar 100 % skaļumu). Mikrofons: lebūvēts, visvirziena, –38 dB ± 3 dB. Skaļruņi: 32 Ω, 20–20 000 Hz, (100 ± 3) dB, 3 mW. Ekspluatācija: temp. –10…+50 °C, rel. mitr. 0–90 % (bez kondensācijas). Darbība: temp. –20…+60 °C, rel. mitr. 0–90 % (bez kondensācijas).

* Termins „ārējā ierīce" attiecas uz galddatoriem, klēpjdatoriem, tālruņiem, planšetdatoriem utt.

Komplektācija (sk. D att.): bezvadu austiņas (2 gab.), uzlādes futrālis, USB (A/C) kabelis, ātras lietošanas pamācība, garantijas karte.

Drošas lietošanas noteikumi

Lai izvairītos no dzirdes bojājumiem, pirms austiņu lietošanas iestatiet minimālo skaļumu. Neizmantojiet austiņas ar maksimālo skaļumu ilgu laiku. Neizmantojiet austiņas braukšanas laikā. Kontrolējiet bērnus un personas ar fizisku un intelektuālu invaliditāti, kad viņi izmanto ierīci. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Nepakļaujiet austiņas un uzlādes futrāli augstai temperatūrai (no sildierīcēm vai tiešiem saules stariem), lielam mitrumam, izvairieties no putekļiem, šķidrumiem. Tīrīšana ir atļauta tikai pēc uzlādes futrāļa atvienošanas no barošanas avota un tikai ar sausu drānu, neizmantojot mazgāšanas vai tīrīšanas līdzekļus. Neļaujiet austiņām un uzlādes futrālim nokrist, nedemontējiet vai neremontējiet tās paši. Ierīces uzlādei izmantojiet tikai piegādes komplektā iekļauto uzlādes kabeli.

Iestatīšana un ekspluatācija

Izņemiet uzlādes futrāli ar austiņām un piederumus no kastes, noņemiet iepakojuma materiālus. Pirms pirmās lietošanas noņemiet aizsargļīmeli no austiņu uzlādes kontaktiem (3) un ievietojiet tās uzlādes futrālī. Uzlādējiet futrāli vismaz 2 st., pievienojot to barošanas avotam, izmantojot komplektā iekļauto USB (A/C) kabeli, kā parādīts C att.

Piezīme. Barošanas adapteris nav iekļauts piegādes komplektā. Adaptera izejas parametriem jāatbilst 5,0 V / 500 mA (DC).

Savienošana ar bezvadu ierīcēm. Austiņas (2 gab.) ir savienotas ar uzlādes futrāli. Ieslēdziet austiņas, izņemot tās no uzlādes futrāļa. Ieslēdziet BT ārējā ierīcē un savienojamo ierīču sarakstā atlasiet „OnGo 13". Ja savienošana ir veiksmīga, atskanēs īss skaņas signāls.

Piezīme. Lai nodrošinātu stabilu bezvadu darbību, austiņas nedrīkst atrasties tālāk par 10 metriem no ārējās ierīces un starp tām nedrīkst būt šķēršļu.

Vadīklas, klausuties audio failus. Lai atskaņotu/pauzētu, divreiz nospiediet skārienpogu (2) uz jebkuras austiņas. Trīs reizes nospiediet skārienpogu uz labās austiņas, lai pārietu uz nākamo audio failu, un uz kreisās austiņas, lai atgrieztos pie iepriekšējā audio faila.

Vadība balss zvanu laikā. Lai noraidītu ienākošo zvanu, nospiediet un turiet nospiestu skārienpogu uz jebkuras austiņas 2 s. Lai atbildētu uz zvanu un pēc tam to pārtrauktu, divreiz nospiediet skārienpogu.

Izsaukšana balss palīgam. Nospiediet un turiet nospiestu skārienpogu uz jebkuras austiņas 2 s, līdz atskan skaņas signāls.

Skambinimas balso asistentui. Paspauskite ir 2 sek. palaikykite bet kurios ausinės jutiklinį mygtuką, kol pasigirs garsinis signalas.

Daugiau informacijos apie šviesos diodų indikaciją ir mygtukų funkcijas pateikiama išsamiame naudotojo vadove, kurį galima rasti tinklalapyje **canyon.eu/drivers-and-manuals**.

Trikčių šalinimas

Ausinės neveikia. Galima priežastis: ausinės išsikrovusios. Sprendimas: įkraukite ausines (žr. „Nustatymas ir eksploatavimas").

Ausinės neįkraunamos. Galima priežastis: laidas prijungtas neteisingai arba yra pažeistas. Sprendimas: įsitikinkite, kad laidas prijungtas teisingai ir nėra pažeistas.

Ausinės neprisijungia prie išorinio įrenginio. Galima priežastis: išorinis įrenginys yra per toli nuo ausinių. Sprendimas: įsitikinkite, kad ausinės ir išorinis įrenginys būtų ne didesniu nei 90 cm. vienas nuo kito atstumu.

Kilus kokiems nors klausimams, prieš atnešdami įrenginį į parduotuvę, parašykite mums elektroniniu adresu **support@canyon.eu** arba adresu **canyon.eu/user-help-desk** esančiame pokalbyje.

Garantinė priežiūra

Garantinis laikotarpis yra 2 metai nuo pardavimo mažmeniniame tinkle galutiniam pirkėjui momento, nebent vietiniai įstatymai numato kitaip. Tarnavimo laikas yra lygus garantiniam laikotarpiui. Papildomos informacijos apie garantiją rasite adresu **canyon.eu/warranty-terms.**

Užtaisymo indikacija. Užtaisymo metu šviečiasi raudonas indikatorius (7): ciniliginiddiį mėgaižiog – šiaosiąm dąuzgaižhrėtyzuos zgąbnį fgaivnėsąm sa ąbzgiąbą. Užtaisymo pabaigą